

**Liebe Mitglieder, Partner und Freunde
des Estnischen Deutschlehrerverbandes!**

Es ist schon eine Tradition geworden, dass wir am Ende des Jahres die Gelegenheit nutzen, um einen Blick auf das Jahr zurückzuwerfen. Das Jahr 2020 war ein außergewöhnliches Jahr, das ganz im Zeichen der Covid-19-Pandemie stand. Trotz allerlei Beschränkungen und Lockdowns haben wir recht gut diese Periode überstanden. Dafür bedanken wir uns bei unseren Verbandsmitgliedern, Kooperationspartnern und Deutschlernenden.

UNSERE FORTBILDUNGSVERANSTALTUNGEN

Die Jahreskonferenz fand am 10.10.2020 im Hestia Hotel Europa, Tallinn, statt. Plenarvortrag "Fremdsprachenlehrer an der Universität Tallinn – aktuelle Tendenzen in der Lehre und Forschung" – Ass. Prof. Maris Saagpakk (Universität Tallinn)

Workshops:

- *Grammatifon-Grammatik mal anders*, Maigi Varusk, Miina Härma Gymnasium
- *Sprachlernspiele*, Karola Velberg, Estnischer Finnischlehrerverband
- *Sprachunterricht auf Distanz*, Eve Zekker, Erwachsenengymnasium Pärnu

Wegen der geltenden Einschränkungen der Corona-Krise hatten wir nur 38 Teilnehmerinnen und Teilnehmer und die Verlage waren nicht präsent.

Mit Frieda-Preisen wurden ausgezeichnet:



Ene Kübarsepp (Macherin des Jahres) links, Piret Steinberg (Macherin der Jahre) rechts, Mari Eerme (Tat der Jahre)

Nordplus-Projekt (Zusammenfassung)

Die im Rahmen des Nordplus-Horizontal-Projektes "Nachhaltige Ausbildung von Deutschlehrern - die Notwendigkeit, Ideen auszutauschen und Innovation im Deutschunterricht in Dänemark, Estland und Norwegen zu schaffen" („Sustainable Education of Teachers of German - The Need of Exchanging Ideas and Creating Innovation in Teaching German in Denmark, Estonia and Norway“) von 2017-2019 gefertigten Materialien wurden auf der Webseite <https://septentrio.uit.no/index.php/SapEdu/issue/view/411> veröffentlicht. Darunter auch das Projekt „Produktwerbung auf Deutsch“ aus Estland (Margit Laidvee, Kalle Lina, Sirle Jõgi). Kalle Lina hat für E-Koolikott auch eine Sammlung zum Thema „Produktwerbung“ zusammengestellt: <https://e-koolikott.ee/kogumik/27110-Produktwerbung> .

KOOPERATION MIT UNSEREN PARTNERN

Teilnahme an den Sitzungen der **Arbeitsgruppe „Netzwerk Deutsch“** und an der **Kulturmittlerunde** in der Deutschen Botschaft, Umsetzung der Werbestrategien für Deutschlernern (Kalle Lina, Katre Merilaid).

- Januar (23.) Treffen der Bildungsnetzwerke zum Thema Bildungsstrategie und Entwicklung des Lernplans in Tallinn (M. Laidvee, K. Lina, E. Zekker)
- Januar (24.) Teilnahme an der Vorstandssitzung des Verbandes der Estnischen Fremdsprachenlehrer in Tallinn (K. Lina)
- Februar (10.) Arbeitstreffen der Bildungsnetzwerke im Bildungs- und Wissenschafts-Ministerium. (K. Lina)
- März (10.) Teilnahme an der Eröffnung der Plakatausstellung „Berliner Mythen“ in der Nationalbibliothek. (K. Lina)
- März (11.) Teilnahme an der Eröffnung des Deutschen Frühlings (K. Merilaid, K. Lina)
- April (15.) Zoom-Meeting des IDV (K. Lina)
- Mai (12.) Zoom-Meeting der Bildungsnetzwerke (K. Lina)
- Mai (20.) Zoom-Meeting der DAG (K. Merilaid, K. Lina)
- Mai (29.) Zoom-Meeting der Vertreter der Fremdsprachenlehrerverbände zum Thema Lehrwerke (K. Lina)
- September (12.) Teilnahme an dem regionalen Schulungstag des Verbandes der Estnischen Fremdsprachenlehrer in Kohtla-Järve (E. Zekker, K. Lina)
- November (21.) Zoom-Meeting der Bildungsnetzwerke und des HarNo (K. Lina)
- Dezember (7.) Zoom-Meeting der Bildungsnetzwerke mit dem Premierminister (K. Lina)

VORSTANDSSITZUNGEN

Im Januar (Deutsches Gymnasium Tallinn), März, Mai, Juli, Oktober (alle online)

AKTIVITÄTEN FÜR SCHÜLER

Wettbewerbe FÜR SCHÜLER, verfasst von estnischen DeutschlehrerInnen:

- 9.03.-29.03 **Mecklenburg-Vorpommern-Quiz**, 442 TeilnehmerInnen (<http://edlv.planet.ee/SaksaKevad2020/>).
- 6.03 **Staatliche Deutscholympiade** an der Tartuer Universität
- 2.03-30.04 Quiz **Deutsch ist cool** (Gerda Moor, Anneli Kesksaar), 1277 TeilnehmerInnen. <http://edlv.planet.ee/saksa2020/>
- Februar-März – **Scrabble-Wettbewerb** in Regionen und das Finale in Tallinn (Anneli Kesksaar). Resultate: <http://edlv.planet.ee/scrabble2020/>
- 2.-5.08 August **Sprachcamp** für Schüler*innen in Kloogaranna. 23 TeilnehmerInnen aus ganzem Estland. Das diesjährige Thema war „Essen & Trinken“. (Katre Merilaid, Kalle Lina, Eve Zekker)



- März – 7. November - Comic-Wettbewerb zum Thema „Geschichte aus meinem Heimatort“, 41 Arbeiten.
- Dezember – 29. Januar 2021 – 11. E-Wettbewerb „Ich trage bei“.

Aktuelle Informationen über die Verbandsarbeit finden Sie

- auf der Webpage des EDLV www.edlv.ee
- im Facebook <https://www.facebook.com/eestisaksakeeiopeetajad>.

WIR DANKEN ALLEN VERBANDSMITGLIEDERN FÜR IHREN BEITRAG IM VERBANDSLEBEN SOWIE ALLEN UNSEREN PARTNERN FÜR UNSERE ERFOLGREICHE ZUSAMMENARBEIT. UNSER DANKESCHÖN GILT IHNEN:

DeutschlehrerInnen aus Estland

Goethe-Institut Tallinn

Deutsches Kulturinstitut Tallinn

Deutsches Kulturinstitut Tartu

Deutsche Botschaft in Tallinn

Österreichische Botschaft in Tallinn

Bundesministerium für Bildung (Österreich)

Bildungs- und Wissenschaftsministerium

Bildungs- und Jugendamt (HarNo)

Deutschlehrerverbände in Lettland, Litauen, Dänemark, Norwegen

Der Internationale Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverband

Deutsche Auslandsgesellschaft

Verband der Estnischen Fremdsprachenlehrer

Hueber Verlag

Klett Verlag

Allecto AG

Dialog AG

**F R O H E W E I H N A C H T E N U N D
E I N G U T E S N E U E S J A H R !**

wünscht der Vorstand des Estnischen Deutschlehrerverbandes

Soja Kisilenko, Margit Laidvee, Kalle Lina, Katre Merilaid, Eve Zekker